



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.  
GENERAL

FCCC/KP/CMP/2007/7  
19 September 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ  
В КАЧЕСТВЕ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

**Третья сессия**

**Бали, 3-14 декабря 2007 года**

**Пункт 20 b) предварительной повестки дня**

**Прочие вопросы**

**Предложение Беларуси о подготовке к осуществлению  
поправки к приложению В к Киотскому протоколу  
(решение 10/СМР.2) до ее вступления в силу**

**Предложение Беларуси о подготовке к осуществлению  
поправки к приложению В к Киотскому протоколу  
(решение 10/СМР.2) до ее вступления в силу**

**Записка секретариата**

Секретариат получил просьбу правительства Беларуси включить этот вопрос в предварительную повестку дня третьей сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). КС/СС будет предложено рассмотреть этот пункт на пленарном заседании на основе представленных Беларусью дальнейших уточнений, касающихся сферы охвата и содержания ее предложения.

**Письмо Беларуси от 22 августа 2007 года на имя Исполнительного секретаря секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, касающееся подготовки к осуществлению поправки к приложению В к Киотскому протоколу (решение 10/СМР.2) до ее вступления в силу**

[Язык оригинала: русский]

Как вы знаете, на второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, принято решение 10/СМР.2 о внесении по предложению Республики Беларусь поправки в приложение В к Киотскому протоколу. В настоящее время идет процесс ратификации данной поправки Сторонами Киотского протокола. Поправка к международному соглашению является международным договором, и, как ожидается, процесс ее ратификации может занять достаточно продолжительное время. Республика Беларусь прилагает все возможные усилия, чтобы ускорить процесс ратификации и как можно скорее обрести легитимность в полномасштабном участии в первом периоде обязательств по Протоколу.

Однако, помимо возможной задержки участия Беларуси в первом периоде обязательств, связанной с ратификацией поправки странами - Сторонами Протокола и процедурой вступления ее в силу (статьи 20 и 21 Киотского протокола), ряд технических процедур, которые необходимо выполнить секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, также потребует длительного времени.

Так, например, проверка расчета установленного количества для Республики Беларусь не может быть осуществлена, так как формально Беларусь не является стороной приложения В к Киотскому протоколу.

Беларусь неукоснительно соблюдает все требования Киотского протокола, представляет в срок всю необходимую национальную отчетность, активно участвует во всех сессиях Конференции Сторон и вспомогательных органов.

Полагаем, что было бы целесообразно осуществить все необходимые действия по легитимизации участия Беларуси в первом периоде обязательств параллельно с процессом ратификации поправки, а не после него.

Просим включить в повестку дня третьей сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, соответствующий вопрос, решение которого позволит существенно сократить время для участия Беларуси в первом периоде обязательств по Киотскому протоколу.

(Подпись): Александр Апацкий  
Первый заместитель Министра  
Национальный координатор РККООН